

La columna dels números són els “*números Strong*”: un número per cada paraula de la bíblia hebrea.

<http://www.blueletterbible.org/lang/lexicon/lexicon.cfm?Strong=H0120&t=KJV>

No desaprofiteu la seva feina: només cal substituir **el número**

ELS ORÍGENS CREACIONALS (Gen 1, 26 – 2,7)

Digué<0559> Elohim <0430> (08799): Fem (08799) els éssers humans <0120> a la nostra imatge <06754>, semblant a nosaltres <01823>:

H1823 כדמותנו H6754 בצלמנו H120 אדם H6213 נעשה H430 אלהים H559 ויאמר

Gen 1, 26	Digué:	אמר	0559		verb qal waw consec imperfect 3rd person masculine singular	
	Elohim	אלהים	0430	Déu-Senyor	noun common masculine plural absolute	’ēlōhîm
	fem	עשה	06213	Fer-crear	Verb qal imperfect 1st person common plural cohortative in meaning, but no unique form for cohortative	Do, fashion
	els éssers humans	אדם	0120	home-dona	noun common masculine singular absolute. man, mankind, Adam	
	a imatge nostra,	צלם	06754	imatge-semblança	Noun common masculine singular	image (selem)
	semblant a nosaltres	דמות	01823	imatge-semblança	Noun common feminine singular construct, suffix 1 st person common plural	likeness

Creà <01254> (08799) Elohim <0430> els éssers humans <0120> a la seva imatge <06754>, a imatge <06754> de Déu <0430> els creà <01254> (08804): mascle <02145> i femella <05347> els <853> va crear <01254> (08804).

ויברא H1254 אלהים H430 את H853 האדם H120 בצלמו H6754 בצלם H6754 אלהים H430 ברא H1254 אתו H853
זכר H2145 ונקבה H5347 ברא H1254 אתם H853

Gen 1, 27	Creà	ברא	01254	fer-crear	Verb qal waw consec imperfec 3 rd person masculine singular. Create, make (bara)	
	Elohim	אלהים	0430	Déu-Senyor	gods in the ordinary sense; but specifically used (in the plural thus, especially with the article) of the supreme God	'ēlōhîm
	els éssers humans	אדם	0120	home-dona	a human being (<i>an individual or the species, mankind, etc.</i>)	
	a imatge seva,	צלם	06754	imatge-semblança		
	a imatge	צלם	06754	imatge-semblança		
	d'Elohim,	אלהים	0430	Déu-Senyor	noun common masculine plural absolute	'ēlōhîm
	va crear	ברא	01254	fer-crear	verb qal perfect 3rd person masculine singular	
	a ells	אתם	853	ells	אֵת particle direct object marker generally used to point out more definitely the object of a verb or preposition	
	mascle	זכר	02145	home	noun common masculine singular absolute	male, ἄρσεν
	i femella	נקבה	05347	dona	noun common feminine singular absolute	female, θήλυ
	va crear	ברא	01254	fer-crear	verb qal perfect 3rd person masculine singular	
	los	אתם	853	ells		

Aquests <0428> foren els orígens <08435> del cel <08064> i de la terra <0776> quan foren creats <01254> (08736), el dia <03117> que Yahvè <03068> Elohim <0430> va fer <06213> (08800) la terra <0776> i el cel <08064>

אלהים H428 תולדות H8435 השמים H8064 והארץ H776 בהבראם H1254 ביום H3117 עשות H6213 יהוה H3068
אלהים H430 ארץ H776 ושמים: H8064

Gen 2:4	Aquests	אֵלֶּה	0428		adjective common plural absolute	
	foren els orígens	תּוֹלְדוֹת	08435	orígens		
	del cel	שָׁמַיִם	08064	cel-terra	Noun common masculine plural absolute	Heaven, heavens, sky
	i de la terra	אֶרֶץ	0776	cel-terra	Noun common both singular absolute	Earth, land
	quan van ser creats	בָּרוּ	01254	fer-crear		
	el dia	בְּיוֹם	03117	dia	ב particle preposition יוֹם noun common masculine singular absolute	
	que el Senyor	יְהוָה	03068	Déu-Senyor	Noun proper absolute (The older form and rare synonym de haya (be, become)	Yahweh
	Déu	אֱלֹהִים	0430	Déu-Senyor		'ēlōhîm
	va fer	עָשָׂה	06213	fer-crear	Verb qaal infinitive construct	Do, fashion
	la terra	אֶרֶץ	0776	cel-terra		
	i el cel	שָׁמַיִם	08064	cel-terra		

Ni existia cap <0369> ésser humà <0120>

ואדם H120 אין H369

Gen 2:5	Ni existia cap	אין	0369		אין particle adverb meaning to <i>be nothing</i> or <i>not exist</i>	
	ésser humà	אדם	0120	home-dona	אדם noun common masculine singular absolute	

Llavors Yahvè <03068> Elohim <0430> va modelar <03335> (08799) l'ésser humà <0120> e la pols <06083> of <04480> del terra <0127> ,

וַיִּצַר H3335 יְהוָה H3068 אֱלֹהִים H430 אֶת H853 אָדָם H120 עֶפְרוֹן H6083 מִן H4480 הָאֲדָמָה H127

Gen 2:7	Llavors	וַיִּצַר	03335		אין particle conjunction יצר verb qal waw consec imperfect 3rd person masculine singular	
	Yahvè	יְהוָה	03068	Déu-Senyor		Yahweh
	Elohim	אֱלֹהִים	0430	Déu-Senyor		'ēlōhîm
	va modelar	יצר	0335	fer-crear	Verb qal waw consec imperfect 3rd person masculine singular	Fashion, form, frame (yasar)
	l'ésser huma	אָדָם	0120	home-dona		
	amb pols	עֶפְרוֹן	06083		עֶפְרוֹן noun common masculine singular absolute	
	del terra	הָאֲדָמָה	0127		מִן particle preposition ה particle article אֲדָמָה noun common feminine singular absolute	Ground, land

